



AVIS à la population

**Vote par correspondance lors des
élections communales du 11 juin 2023**



Lors des élections communales du 11 juin 2023, les électeurs inscrits ont la possibilité, sur demande, d'exercer leur droit de vote par correspondance.

- La demande est faite, soit via la plateforme myguichet.lu, soit sur papier libre, soit sur un formulaire à obtenir auprès de l'administration communale à partir du 20 mars 2023.
- La demande doit indiquer les noms, prénoms, date et lieu de naissance ainsi que le domicile de l'électeur et l'adresse à laquelle doit être envoyée la lettre de convocation.
- Pour être recevable, la demande doit être déposée au plus tôt le lundi 20 mars 2023 et au plus tard le mercredi 17 mai 2023.
- Au cas où la lettre de convocation doit être envoyée à une adresse à l'étranger, le dernier délai pour déposer la demande est le mardi 2 mai 2023.
- Si le requérant remplit les conditions de l'électorat, le collège des bourgmestre et échevins lui envoie pour le 27 mai 2023 au plus tard, si l'adresse se situe au Luxembourg ou pour le 12 mai 2023 si l'adresse se trouve à l'étranger, sous pli recommandé avec accusé de réception, la lettre de convocation, les instructions, une enveloppe électorale, un bulletin de vote dûment estampillé ainsi qu'une enveloppe pour la transmission de l'enveloppe électorale avec indication de l'adresse du bureau électoral auquel l'électeur doit renvoyer le bulletin de vote pour le 11 juin 2023 au plus tard.



BEKANNTMACHUNG

an die Bevölkerung

Briefwahl bei den Kommunalwahlen am 11. Juni 2023



Anlässlich der Kommunalwahlen vom 11. Juni 2023 haben die eingetragenen Wähler, auf Anfrage hin, die Möglichkeit ihr Wahlrecht per Briefwahl auszuüben.

- Der Antrag wird entweder über die Plattform myguichet.lu, auf freiem Papier oder auf einem Formular gestellt, das ab dem 20. März 2023 bei der Gemeindeverwaltung erhältlich ist.
- Der Antrag muss den Namen, die Vornamen, das Geburtsdatum und den Geburtsort sowie den Wohnsitz des Wählers und die Adresse, an die das Einberufungsschreiben gesendet werden soll, enthalten.
- Um zulässig zu sein, muss der Antrag frühestens am Montag, den 20. März 2023, und spätestens am Mittwoch, den 17. Mai 2023, eingereicht werden.
- Für den Fall, dass das Einberufungsschreiben an eine Adresse im Ausland gesendet werden muss, ist die letzte Frist für die Einreichung des Antrags Dienstag, der 2. Mai 2023.
- Wenn der Antragsteller die Bedingungen für das Wahlrecht erfüllt, schickt ihm der Schöffenrat bis spätestens den 27. Mai 2023, wenn sich die Adresse in Luxemburg befindet, oder bis spätestens den 12. Mai 2023, wenn sich die Adresse im Ausland befindet, per Einschreiben mit Rückschein das Einberufungsschreiben, die Anweisungen, einen Wahlumschlag, einen ordnungsgemäß abgestempelten Stimmzettel sowie einen Umschlag für die Übermittlung des Wahlumschlages mit Angabe der Anschrift des Wahlbüros, an das der Wähler den Stimmzettel bis spätestens den 11. Juni 2023 zurückschicken muss.